



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
26 June 2015
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия

Пункт 148 повестки дня

Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Маттиас Деттлинг (Швейцария)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 19 сентября 2014 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира», и передать его Пятому комитету.
2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 35-м, 36-м, 39-м и 44-м заседаниях 4, 6 и 14 мая и 24 июня 2015 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах ([A/C.5/69/SR.35](#), 36, 39 и 44).
3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

Сквозные вопросы

Доклад Генерального секретаря «Общий обзор финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: исполнение бюджета за период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года и бюджет на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года» ([A/68/731](#))

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/68/782](#))

Доклад Генерального секретаря «Общий обзор финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: исполнение бюджета за период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года и бюджет на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года» ([A/69/751/Rev.1](#))



Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/69/839](#))

Записка Генерального секретаря о предлагаемых объемах бюджетов операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года ([A/C.5/69/21](#))

Специальные меры по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств

Доклад Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств ([A/68/756](#))

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/68/782](#))

Доклад Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств ([A/69/779](#))

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/69/839](#))

Принадлежащее контингентам имущество и страны, предоставляющие войска

Руководство по вопросам политики и процедур, касающихся возмещения расходов и контроля за имуществом, принадлежащим контингентам стран, предоставляющих войска/полицейские силы для участия в миссиях по поддержанию мира (Руководство по ИПК) ([A/C.5/69/18](#))

Глобальная стратегия полевой поддержки

Доклад Генерального секретаря «Четвертый ежегодный доклад об осуществлении глобальной стратегии полевой поддержки» ([A/68/637](#) и Согг.1)

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/68/782](#))

Доклад Генерального секретаря «Пятый ежегодный доклад об осуществлении глобальной стратегии полевой поддержки» ([A/69/651](#))

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/69/874](#))

Управление служб внутреннего надзора

Доклад Управления служб внутреннего надзора о деятельности Управления, связанной с миротворческими операциями, за период с 1 января по 31 декабря 2013 года ([A/68/337](#) (Part II))

Доклад Управления служб внутреннего надзора об оценке и результатах осуществления мандатов миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на защиту гражданских лиц ([A/68/787](#))

Доклад Управления служб внутреннего надзора о деятельности Управления, связанной с миротворческими операциями, за период с 1 января по 31 декабря 2014 года ([A/69/308](#) (Part II))

Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира

Доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета вспомогательного счета для операций по поддержанию мира за период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года ([A/69/653](#) и Add.1 и Согг.1)

Доклад Генерального секретаря о бюджете для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года ([A/69/750](#) и Согг.1)

Доклад Независимого консультативного комитета по ревизии о предлагаемом бюджете Управления служб внутреннего надзора по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года ([A/69/791](#))

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/69/860](#))

База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия

Доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, за период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года ([A/69/585](#) и Согг.1)

Доклад Генерального секретаря о бюджете Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года ([A/69/733/Rev.1](#))

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/69/839/Add.9](#))

II. Рассмотрение предложений

A. Проект резолюции A/C.5/69/L.60

4. На своем 44-м заседании 24 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Сквозные вопросы» ([A/C.5/69/L.60](#)), представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, проведение которых координировал представитель Финляндии.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.5/69/L.60](#) без голосования (см. пункт 10, проект резолюции I).

B. Проект резолюции A/C.5/69/L.61

6. На своем 44-м заседании 24 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира» ([A/C.5/69/L.61](#)), представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, проведение которых координировал представитель Сальвадора.

7. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.5/69/L.61](#) без голосования (см. пункт 10, проект резолюции II).

С. Проект резолюции A/C.5/69/L.62

8. На своем 44-м заседании 24 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия» (A/C.5/69/L.62), представленный заместителем Председателя Комитета Паулой Кото-Рамирес (Коста-Рика) по итогам неофициальных консультаций.

9. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/69/L.62 без голосования (см. пункт 10, проект резолюции III).

III. Рекомендация Пятого комитета

10. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I

Сквозные вопросы

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 49/233 А от 23 декабря 1994 года, 49/233 В от 31 марта 1995 года, 51/218 Е от 17 июня 1997 года, 57/290 В от 18 июня 2003 года, 58/315 от 1 июля 2004 года, 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 и 61/279 от 29 июня 2007 года, 64/269 от 24 июня 2010 года, 65/289 от 30 июня 2011 года и 66/264 от 21 июня 2012 года,

рассмотрев доклады Генерального секретаря об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: исполнение бюджета на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года и бюджет на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года¹, а также исполнение бюджета на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года и бюджет на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года², четвертый и пятый ежегодные доклады Генерального секретаря об осуществлении глобальной стратегии полевой поддержки³, доклады Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств⁴, письмо Председателя Рабочей группы 2014 года по принадлежащему контингентам имуществу от 28 февраля 2014 года на имя Председателя Пятого комитета⁵ и доклады Управления служб внутреннего надзора о деятельности Управления, связанной с операциями по поддержанию мира, в период с 1 января по 31 декабря 2013 года⁶ и в период с 1 января по 31 декабря 2014 года⁷ и об оценке и результатах осуществления мандатов миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на защиту гражданских лиц⁸, а также соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁹,

принимая во внимание возрастающую сложность операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и необходимость тщательного рассмотрения вопроса о соответствующих людских, финансовых и материальных ресурсах,

¹ [A/68/731](#).

² [A/69/751/Rev.1](#).

³ [A/68/637](#) и Согг.1 и [A/69/651](#).

⁴ [A/68/756](#) и [A/69/779](#).

⁵ [A/C.5/69/18](#).

⁶ [A/69/337](#) (Part II)

⁷ [A/69/308](#) (Part II)

⁸ [A/68/787](#).

⁹ [A/68/782](#), [A/69/839](#) и [A/69/874](#).

1. *подтверждает* свои резолюции 57/290 В, 59/296, 60/266, 61/276, 64/269, 65/289 и 66/264 и просит Генерального секретаря обеспечить полное выполнение их соответствующих положений;

2. *высоко оценивает* усилия всего персонала, занимающегося вопросах поддержания мира на местах и в Центральных учреждениях;

3. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: исполнение бюджета на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года и бюджет на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года¹, а также исполнение бюджета на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года и бюджет на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года², четвертый и пятый ежегодные доклады Генерального секретаря об осуществлении глобальной стратегии полевой поддержки³, доклады Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств⁴ и письмо Председателя Рабочей группы 2014 года по принадлежащему контингентам имуществу от 28 февраля 2014 года на имя Председателя Пятого комитета⁵;

4. *принимает также* к сведению доклад Управления служб внутреннего надзора о деятельности Управления, связанной с операциями по поддержанию мира, в период с 1 января по 31 декабря 2013 года⁶ и в период с 1 января по 31 декабря 2014 года⁷;

5. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладах Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁰, с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

6. *принимает к сведению* пункт 5 доклада Консультативного комитета¹¹;

7. *вновь подтверждает*, что Пятый комитет является тем главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы;

8. *подчеркивает* важность обеспечения своевременного возмещения расходов странам, предоставляющим войска;

9. *отмечает* создание Генеральным секретарем Независимой группы высокого уровня по операциям в пользу мира, которая представила свой доклад Генеральному секретарю 16 июня 2015 года, и рассчитывает рассмотреть последующий доклад Генерального секретаря в ходе своей семидесятой сессии, учитывая пункт 7 настоящей резолюции и функции других соответствующих главных комитетов Генеральной Ассамблеи;

¹⁰ A/69/839 и A/69/874.

¹¹ A/69/839.

I Представление бюджетов и финансовое управление

10. *вновь заявляет*, что делегирование полномочий Генеральным секретарем должно осуществляться для содействия совершенствованию управления Организацией, но подчеркивает, что общая ответственность за управление Организацией лежит на Генеральном секретаре как ее главном административном должностном лице;

11. *вновь подтверждает*, что Генеральному секретарю необходимо обеспечивать, чтобы делегирование полномочий Департаменту операций по поддержанию мира и Департаменту полевой поддержки Секретариата и полевым миссиям осуществлялось при строгом соблюдении соответствующих резолюций и решений, а также соответствующих правил и процедур Генеральной Ассамблеи по данному вопросу;

12. *подчеркивает*, что руководители департаментов подчиняются и подотчетны Генеральному секретарю;

13. *вновь заявляет* о важности усиления подотчетности в Организации и обеспечения большей подотчетности Генерального секретаря государствам-членам, в частности за эффективное и результативное выполнение мандатов директивных органов и использование людских и финансовых ресурсов;

14. *особо отмечает*, что все полевые миссии должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов, и подчеркивает, что нынешний объем миротворческой деятельности должен иметь соразмерные последствия для потребностей в ресурсах, принимая во внимание число, размер и сложность миротворческих операций;

15. *подчеркивает*, что при составлении бюджетных предложений Генеральный секретарь должен строго руководствоваться мандатами директивных органов;

16. *отмечает* важность Руководства по стандартным расценкам и коэффициентам как эффективного, типового, сводного справочного документа для обеспечения убедительности, последовательности и транспарентности и настоятельно призывает Генерального секретаря продолжать усилия по приведению практики управления активами в соответствие с Руководством, должным образом принимая во внимание ситуацию на местах и учитывая мандат, сложности и размеры каждой отдельной миротворческой операции;

17. *настоятельно призывает* Генерального секретаря продолжать усилия по регулярному обновлению Руководства по стандартным расценкам и коэффициентам и включить информацию по данному вопросу в его очередной доклад об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;

18. *ссылается* на пункт 69 доклада Консультативного комитета¹¹, постановляет — в виде исключения и без создания прецедента — применять в 2015/16 финансовом году цены на топливо, основанные на средних ставках, зафиксированных в период с ноября 2014 года по апрель 2015 года, и просит Генерального секретаря включить информацию на этот счет в очередные доклады об исполнении бюджета конкретных миссий;

19. *ссылается также* на пункт 71 доклада Консультативного комитета¹¹ и постановляет — в виде исключения и без создания прецедента — применять в 2015/16 финансовом году обменный курс, действовавший на 1 мая 2015 года, и просит Генерального секретаря включить информацию на этот счет в очередные доклады об исполнении бюджета конкретных миссий;

II Кадровые вопросы

20. *воздаст должное* всем миротворцам Организации Объединенных Наций, которые были ранены при исполнении служебных обязанностей или пожертвовали своей жизнью во имя служения делу мира;

21. *выражает свою признательность* всему персоналу Организации Объединенных Наций, выполнявшему функции, связанные с миротворческой деятельностью, в частности персоналу, работающему в местах службы с трудными условиями в наиболее сложной обстановке;

22. *отмечает важность обеспечения* того, чтобы структура штатов гражданского персонала миротворческих операций соответствовала потребностям эффективного осуществления предусмотренной мандатом деятельности, и в этой связи рекомендует Генеральному секретарю регулярно проводить, сообразно обстоятельствам, обзор потребностей миротворческих операций в гражданском персонале;

23. *настоятельно призывает* Генерального секретаря сделать все возможное для сокращения времени, которое занимает процесс найма персонала в полевых миссиях, с учетом соответствующих положений, регулирующих найм персонала Организации Объединенных Наций, повысить прозрачность процесса укомплектования кадров на всех этапах и доложить о принятых мерах и достигнутых результатах в контексте его следующего доклада об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;

24. *ссылается* на пункт 6 раздела I резолюции 55/238 от 23 декабря 2000 года, пункт 11 резолюции 56/241 от 24 декабря 2001 года, пункт 19 резолюции 61/279, пункт 22 резолюции 62/250 от 20 июня 2008 года, пункт 29 резолюции 63/287 от 30 июня 2009 года, пункт 8 резолюции 64/271 от 24 июня 2010 года, пункт 7 резолюции 65/290 от 30 июня 2011 года, пункт 17 резолюции 66/265 от 21 июня 2012 года и пункт 17 резолюции 67/287 от 28 июня 2013 года и просит Генерального секретаря активизировать усилия в целях обеспечения должного представительства стран, предоставляющих войска, в Департаменте операций по поддержанию мира и Департаменте полевой поддержки с учетом их вклада в миротворческую деятельность Организации Объединенных Наций и доложить об этом в контексте его следующего доклада об общем обзоре;

25. *ссылается также* на пункты 65 и 66 доклада Консультативного комитета¹¹ и постановляет отложить рассмотрение этого вопроса до своей семидесятой сессии;

26. *ссылается далее* на пункт 65 резолюции 67/255 от 12 апреля 2013 года, с нетерпением ожидает выпуска руководящих указаний по найму персонала, предоставляемого правительствами, и просит Генерального секретаря доложить об этом в контексте его следующего доклада об общем обзоре на ее семидесятой сессии;

27. *подчеркивает* важность проведения своевременного пересмотра размера компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности;

III

Оперативные потребности

28. *просит* Генерального секретаря продолжать усилия по уменьшению общего экологического воздействия каждой миссии по поддержанию мира, в частности посредством использования экологических систем утилизации отходов и производства электроэнергии, в полном соответствии с правилами и положениями, действующими в этой области, включая — но не ограничиваясь этим — правила и процедуры Организации Объединенных Наций, касающиеся охраны окружающей среды и утилизации отходов;

29. *подчеркивает* важность осуществления всех мероприятий, связанных с разминированием, когда об этом конкретно говорится в соответствующих мандатах операций по поддержанию мира, и в этой связи просит Генерального секретаря доложить об этом в контексте его следующего доклада об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;

30. *просит* Генерального секретаря продолжать усилия по обеспечению того, чтобы жилые помещения, предоставляемые Организацией Объединенных Наций гражданскому и негражданскому персоналу, участвующему в миротворческих операциях, отвечали соответствующим стандартам Организации Объединенных Наций, и доложить об этом в ходе второй части возобновленной семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи;

31. *рекомендует* Генеральному секретарю использовать местные материалы, возможности и знания при осуществлении строительных проектов в интересах операций по поддержанию мира, действуя в соответствии с Руководством Организации Объединенных Наций по закупкам;

32. *приветствует* успешное использование в миссиях Международных стандартов учета в государственном секторе и просит Генерального секретаря продолжать усилия по решению сложных проблем, связанных с их использованием, учитывая при этом извлеченные уроки и передовую практику;

33. *просит* Генерального секретаря усиливать надзор и внутренний контроль в сферах, связанных с закупками и управлением активами, во всех миротворческих миссиях, в том числе возлагать на руководство миссией ответственность за проверку инвентарных запасов до осуществления любой закупочной деятельности для обеспечения соблюдения сложившихся правил управления активами, учитывая текущие и будущие потребности миссии и важность полного соблюдения Международных стандартов учета в государственном секторе;

34. *напоминает* о том, что в пункте 18 своей резолюции 69/273 от 2 апреля 2015 года она просила Генерального секретаря поощрять заинтересованных местных поставщиков подавать заявки на регистрацию в реестре поставщиков Секретариата Организации Объединенных Наций в целях расширения его географической основы;

35. *просит* Генерального секретаря в полном объеме использовать возможности Регионального отделения по закупкам в Энтеббе, Уганда, для осуществления закупок на местах;

36. *просит также* Генерального секретаря включать в свои предложения по бюджетам четкое видение потребностей каждой миссии в строительстве, в том числе, сообразно обстоятельствам, многолетние планы, и продолжать усилия по совершенствованию всех аспектов процесса планирования проектов, включая предположения, лежащие в основе таких бюджетов, учитывая должным образом оперативную обстановку на местах, и пристально следить за ходом работ для обеспечения их своевременного завершения;

37. *ссылается* на пункты 137 и 143 доклада Консультативного комитета¹¹, приветствует прилагаемые усилия по внедрению системы управления воздушными перевозками во всех операциях по поддержанию мира, у которых имеются авиационные средства, и рассчитывает получить дополнительную информацию об успехах, достигнутых в сфере воздушных перевозок;

38. *отмечает* нередко опасную и враждебную обстановку, в которой работают авиационные экипажи, заключившие контракты с Организацией Объединенных Наций, просит Генерального секретаря рассмотреть меры, которые необходимо принять для усиления безопасности таких экипажей, включая подтверждение того, что была создана надлежащая система ответственности за обеспечение соответствующих аспектов безопасности, и доложить об этом в контексте его следующего доклада об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;

39. *ссылается* на пункт 147 доклада Консультативного комитета¹¹, просит Генерального секретаря обеспечить в этой связи последовательность, транспарентность и экономическую эффективность в отношении средств при исчислении ассигнований на использование беспилотных авиационных систем, испрашиваемых в рамках предлагаемых бюджетов конкретных операций по поддержанию мира, в том числе путем включения в них ожидаемых достижений и показателей достижения результатов, а также, сообразно обстоятельствам, информации о мероприятиях в рамках процесса составления бюджета по результатам, и просит его также включить всеобъемлющую информацию, в том числе об уроках, извлеченных из использования беспилотных авиационных систем в контексте операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, в его очередной доклад об общем обзоре;

40. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы закупка беспилотных авиационных систем у коммерческих поставщиков соответствовала Руководству Организации Объединенных Наций по закупкам и чтобы возмещение расходов по использованию беспилотных авиационных систем, обеспечиваемых странами, предоставляющими войска, соответствовало рамочным положениям Руководства по принадлежащему контингентам имуществу, а также просит Генерального секретаря представить следующей рабочей группе по

принадлежащему контингентам имуществу тематическую записку в целях разъяснения ныне действующих процедур возмещения расходов, связанных с использованием беспилотных авиационных систем, обеспечиваемых странами, предоставляющими войска;

41. *отмечает* инициативу Генерального секретаря по проведению обзора и оптимизации транспортного парка миссий для обеспечения того, чтобы эти транспортные средства соответствовали условиям и оперативной обстановке на местах;

IV

Специальные меры по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств

42. *ссылается* на раздел IV своей резолюции 66/264 и вновь подтверждает коллективное и единодушное мнение о том, что даже одно подтвердившееся сообщение о случае сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств дает основания, чтобы бить тревогу;

43. *подтверждает* необходимость полного осуществления проводимой в Организации Объединенных Наций политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам в миротворческих операциях;

44. *приветствует* решимость Генерального секретаря укреплять меры по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в областях, связанных с профилактикой, правоприменением и действиями по исправлению положения;

45. *отмечает*, что в течение нынешнего отчетного периода число сообщений о предполагаемых случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств уменьшилось, и вновь выражает озабоченность по поводу числа таких случаев, в частности случаев, связанных с наиболее вопиющими формами сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств;

46. *выражает обеспокоенность* по поводу того, как Организация Объединенных Наций отреагировала на недавние сообщения о случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в Центральноафриканской Республике;

47. *приветствует* создание Генеральным секретарем группы по внешнему независимому обзору для обзора и оценки мер по реагированию Организации Объединенных Наций на недавние сообщения о случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, в том числе в Центральноафриканской Республике, а также широкого круга общих вопросов, связанных с тем, как Организация Объединенных Наций реагирует на серьезную информацию такого рода, и рекомендует в ходе этого обзора уделить должное внимание процессам принятия решений во всех департаментах и управлениях, имеющих к этому отношение, и на всех уровнях Организации, включая старших руководителей;

48. *просит* Генерального секретаря безотлагательно доложить Генеральной Ассамблее о выводах группы по обзору и также просит его сообщить об извлеченных уроках и мерах по улучшению ситуации не позднее чем в ходе основной части ее семидесятой сессии;

49. *ссылается* на бюллетень Генерального секретаря [ST/SGB/2005/21](#) о защите от преследований за информирование о ненадлежащем поведении и за сотрудничество при проведении должным образом санкционированных проверок и расследований и приветствует безотлагательное информирование добросовестным образом о любом ненадлежащем поведении, в том числе о случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в контексте операций по поддержанию мира;

50. *ссылается также* на пункт 21 своей резолюции 69/272 от 2 апреля 2015 года, рекомендует Генеральному секретарю продолжать прилагать усилия по усилению подотчетности во всех секторах в полевых миссиях и с этой целью настоятельно призывает Генерального секретаря и государства-члены предпринимать все соответствующие действия в сферах своей компетенции, в том числе привлекать виновных к ответственности;

51. *просит* Генерального секретаря обеспечить наличие легкодоступных механизмов информирования для жертв сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств;

52. *просит также* Генерального секретаря повысить уровень своевременности и качества расследований;

53. *подчеркивает* важность обеспечения ответственности и подотчетности самых старших руководителей в Центральном учреждениях и в миссиях за установление норм поведения и за то, чтобы служить примером поведения для гражданского и негражданского персонала, участвующего в операциях по поддержанию мира;

54. *просит* Генерального секретаря прилагать дальнейшие усилия для обеспечения того, чтобы весь персонал всецело сознавал свою персональную ответственность в отношении проводимой Организацией политики абсолютной нетерпимости и проявлял ее после прибытия в район ответственности миссии на протяжении всего срока своей службы;

55. *подчеркивает* важность обучения всего персонала вопросам, связанным с предотвращением сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, и просит Генерального секретаря ускорить разработку программы электронного обучения и обеспечить ее скорейшее внедрение;

56. *отмечает* приверженность стран, предоставляющих войска, проводимой Организацией Объединенных Наций политике абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам;

57. *ссылается* на пункт 55 доклада Генерального секретаря⁴ и просит Генерального секретаря провести с государствами-членами, в частности со странами, предоставляющими войска, консультации относительно процедур информирования о случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и в контексте его будущих докладов представить соответствующим комитетам обновленную информацию о результатах его усилий в этом направлении;

58. *вновь отмечает* важность совершенствования сотрудничества между Генеральным секретарем и странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, в отношении сообщений о случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, подчеркивая при этом необходимость продолжения практики частого обмена информацией о текущих процессах;

V

Глобальная стратегия полевой поддержки

59. *приветствует* прогресс и успехи, в том числе в связи с совместным обслуживанием, достигнутые в осуществлении глобальной стратегии полевой поддержки, и подчеркивает необходимость своевременного завершения всех оставшихся мероприятий;

60. *просит* Генерального секретаря представить — в контексте его следующего доклада об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира — подробную информацию об итоговой оценке глобальной стратегии полевой поддержки, включая анализ экономической эффективности, извлеченные уроки, передовую практику и контрольные показатели в отношении информирования о прогрессе и оценки успехов, а также информацию о мероприятиях, планируемых на период после внедрения стратегии, и об их включении в текущую программу работы Секретариата;

61. *ссылается* на пункты 46 и 47 доклада Консультативного комитета¹² и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы любые инициативы, имеющие отношение к полевой поддержке и совершенствованию обслуживания, осуществлялись с учетом извлеченных уроков и передовой практики, накопленной в рамках реализации Секретариатом других инициатив, с тем чтобы добиться максимальной пользы и избежать возможного дублирования и параллелизма;

62. *ссылается также* на пункт 51 доклада Консультативного комитета¹², постановляет предоставить Региональному центру обслуживания в Энтеббе оперативную и управленческую самостоятельность и просит Генерального секретаря представить бюджетное предложение в отношении Центра на период 2016–2017 годов, предполагающее, что его расходы будут покрыты за счет бюджетов миссий, которым этот центр оказывает поддержку;

63. *просит* Генерального секретаря разработать модели регулирования для учета ресурсных потребностей в отношении вспомогательного счета, Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и Регионального центра обслуживания в Энтеббе и информировать об этом Генеральную Ассамблею в ходе второй части ее возобновленной семидесятой сессии;

¹² A/69/874.

64. *приветствует* продолжающиеся усилия Генерального секретаря по совершенствованию деятельности Регионального центра обслуживания в Энтеббе в целях удовлетворения нужд клиентов, приветствует также его предложение пересмотреть штатное расписание Центра и просит его продолжить осуществление плана национализации поэтапно в течение двухгодичного периода;

65. *одобряет* инициативу Генерального секретаря, которая предполагает подчинение Регионального центра обслуживания в Энтеббе непосредственно Департаменту полевой поддержки и которая изложена в пункте 27 доклада Генерального секретаря¹³;

VI

Прочие вопросы

66. *просит* Генерального секретаря способствовать эффективной координации и сотрудничеству в Управлении служб внутреннего надзора, учитывая при этом его оперативную самостоятельность;

67. *предлагает* Независимому консультативному комитету по ревизии изучить оперативную самостоятельность Управления служб внутреннего надзора, в частности в сфере, связанной с расследованиями;

68. *приветствует* проводимый обзор политики Организации по защите от преследований и с нетерпением ожидает его скорейшего завершения.

¹³ A/69/651.

Проект резолюции II

Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции [45/258](#) от 3 мая 1991 года, [47/218 А](#) от 23 декабря 1992 года, [48/226 А](#) от 23 декабря 1993 года, [50/221 В](#) от 7 июня 1996 года, раздел I своей резолюции [55/238](#) от 23 декабря 2000 года, свои резолюции [55/271](#) от 14 июня 2001 года, [56/241](#) от 24 декабря 2001 года, [56/293](#) от 27 июня 2002 года, [57/318](#) от 18 июня 2003 года, [58/298](#) от 18 июня 2004 года, [59/301](#) от 22 июня 2005 года, [60/268](#) от 30 июня 2006 года, [61/279](#) от 29 июня 2007 года, [62/250](#) от 20 июня 2008 года, [63/287](#) от 30 июня 2009 года, [64/271](#) от 24 июня 2010 года, [65/290](#) от 30 июня 2011 года, [66/265](#) от 21 июня 2012 года, [67/287](#) от 28 июня 2013 года и [68/283](#) от 30 июня 2014 года и свои другие соответствующие резолюции, а также на свои решения [49/469](#) от 23 декабря 1994 года и [50/473](#) от 23 декабря 1995 года,

рассмотрев доклады Генерального секретаря об исполнении бюджета для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года¹ и о бюджете для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года², доклад Независимого консультативного комитета по ревизии о предлагаемом бюджете Управления служб внутреннего надзора по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года³ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁴,

признавая важность обеспечения способности Организации Объединенных Наций быстро реагировать и оперативно развертывать ту или иную операцию по поддержанию мира после принятия соответствующей резолюции Совета Безопасности — в течение 30 дней для обычных операций по поддержанию мира и 90 дней для комплексных операций по поддержанию мира,

признавая также необходимость обеспечения надлежащей поддержки на всех этапах операций по поддержанию мира, включая этапы ликвидации и прекращения операций,

сознавая, что объем средств на вспомогательном счете должен в целом соответствовать мандатам, числу, масштабам и сложности миссий по поддержанию мира,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о бюджете для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года² и доклад Независимого консультативного комитета по ревизии о предлагаемом бюджете Управления служб внутреннего надзора по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года³;

¹ [A/69/653](#) и Corr.1 и Add.1.

² [A/69/750](#) и Corr.1.

³ [A/69/791](#).

⁴ [A/69/860](#).

2. *вновь подтверждает* свою роль в проведении тщательного анализа и утверждении людских и финансовых ресурсов и политики с целью обеспечения полного, эффективного и результативного осуществления всех утвержденных программ и видов деятельности и осуществления политики в этой связи;

3. *вновь подтверждает также*, что Пятый комитет является тем главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы;

4. *вновь подтверждает далее* правило 153 своих правил процедуры;

5. *вновь подтверждает*, что средства со вспомогательного счета должны использоваться исключительно для цели финансирования связанных и не связанных с людскими ресурсами потребностей в поддержке и содействии осуществлению операций по поддержанию мира в Центральном учреждении и что любые изменения в этом ограничении должны быть предварительно одобрены Генеральной Ассамблеей;

6. *вновь подтверждает также* необходимость обеспечения достаточного финансирования для поддержки операций по поддержанию мира, а также необходимость полного обоснования такого финансирования в представляемых бюджетах для вспомогательного счета;

7. *вновь подтверждает далее* необходимость эффективного и результативного административного руководства и финансового управления операциями по поддержанию мира и настоятельно призывает Генерального секретаря продолжать определять меры для повышения эффективности и результативности использования средств со вспомогательного счета;

8. *просит* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений ее резолюций [59/296](#) от 22 июня 2005 года, [60/266](#) от 30 июня 2006 года, [61/276](#) от 29 июня 2007 года, [64/269](#) от 24 июня 2010 года, [65/289](#) от 30 июня 2011 года, [66/264](#) от 21 июня 2012 года и [69/307](#) от 25 июня 2015 года и ее других соответствующих резолюций;

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁴, с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

10. *постановляет* сохранить на финансовый период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года механизм финансирования вспомогательного счета, который использовался в текущем периоде — с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года — и был утвержден в пункте 3 ее резолюции [50/221](#) В;

11. *вновь обращается к* Генеральному секретарю с просьбой регулярно проводить анализ объема средств на вспомогательном счете, принимая во внимание число, масштабы и сложность операций по поддержанию мира;

12. *особо отмечает*, что вспомогательные функции должны быть соразмерны масштабам и сфере охвата операций по поддержанию мира;

13. напоминает о пунктах 32–35 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, утверждает выделение ресурсов в размере 1 600 000 долл. США для осуществления инициативы по управлению системой снабжения и в этой связи вновь подтверждает существующие руководящие указания в отношении использования консультантов и призывает Генерального секретаря максимальным образом использовать имеющихся в Организации Объединенных Наций экспертов по вопросам управления системой снабжения;

Отчет об исполнении бюджета на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года

14. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года¹;

Бюджетная смета на финансовый период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года

15. *утверждает* потребности в ресурсах по вспомогательному счету на финансовый период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года в сумме 336 495 800 долл. США, включая сумму в размере 31 306 700 долл. США на осуществление проекта общеорганизационного планирования ресурсов и сумму в размере 821 500 долл. США на обеспечение информационной безопасности и безопасности систем, в том числе на финансирование 1322 сохраняемых должностей и 25 новых временных должностей, а также с учетом упразднения, перевода, перепрофилирования и реклассификации должностей, как это указано в приложении I к настоящей резолюции, на финансирование 109 сохраняемых и 5 новых должностей временного персонала общего назначения и выполнение работы в объеме 52 человеко-месяцев, как это указано в приложении II, а также на удовлетворение соответствующих потребностей в ресурсах, связанных и не связанных с должностями;

Финансирование вспомогательного счета для операций по поддержанию мира в финансовые периоды с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года и с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года

16. *постановляет* установить на финансовый период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года следующий порядок финансирования потребностей по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира:

а) зачесть неизрасходованный остаток средств на общую сумму 10 143 700 долл. США, относящийся к финансовому периоду с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года, в счет ресурсов, требующихся на финансовый период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года;

б) зачесть в счет ресурсов, требующихся на финансовый период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года, общую сумму в размере 1 455 700 долл. США, складывающуюся из суммы процентных поступлений в размере 359 900 долл. США, суммы прочих разных поступлений в размере 223 500 долл. США и суммы списанных прежних обязательств, относящихся к периоду с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года, в размере 872 300 долл. США;

с) зачесть в счет ресурсов, требующихся на финансовый период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2014 года, сумму в размере 730 600 долл. США, на которую был превышен утвержденный объем Резервного фонда для операций по поддержанию мира;

d) пропорционально распределить остальную сумму требующихся ресурсов в размере 324 165 800 долл. США между бюджетами действующих операций по поддержанию мира на финансовый период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года;

e) зачесть в счет суммы, упомянутой в подпункте (d) выше и подлежащей пропорциональному распределению между бюджетами отдельных действующих операций по поддержанию мира, чистую сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 25 322 500 долл. США, представляющую собой разницу между суммой поступлений в размере 25 868 400 долл. США, относящейся к финансовому периоду с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года, и суммой уменьшения поступлений в размере 545 900 долл. США, относящейся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2014 года.

Приложение I

А. Финансируемые со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира штатные должности, создаваемые на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года

Организационное подразделение	Штатные должности		Наименование должности	Вид должности	
	Число	Уровень			
Департамент операций по поддержанию мира					
Канцелярия Генерального секретаря	1	С-4	Сотрудник по политическим вопросам	Новая должность	
Управление операций	Первый африканский отдел	1	С-5	Старший сотрудник по политическим вопросам	Новая должность
		1	С-5	Старший сотрудник по политическим вопросам (МИНУСКА)	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
	Второй африканский отдел	1	С-4	Сотрудник по политическим вопросам (МИНУСКА)	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
Управление по делам органов обеспечения законности и безопасности	Канцелярия помощника Генерального секретаря	1	Д-1	Главный сотрудник по вопросам реформы сектора безопасности	Новая должность
Отдел по вопросам политики, оценки и учебной подготовки	Служба по вопросам политики и передовому опыту	1	С-4	Сотрудник по координации	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
Итого		6			
Департамент полевой поддержки					
Канцелярия заместителя Генерального секретаря	Группа поддержки МИНУСМА в Центральном учреждении	1	С-5	Старший сотрудник по поддержке	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
		1	С-4	Сотрудник по поддержке	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
		1	ОО (ПР)	Административный помощник	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
Отдел бюджета и финансов полевых операций	Секция по вопросам политики возмещения расходов и связи	1	С-5	Старший сотрудник по программам	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
Отдел полевого персонала	Секция обеспечения качества и управления информацией	1	С-3	Сотрудник по кадровым вопросам (отправление правосудия)	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
Итого		5			

Организационное подразделение	Штатные должности		Наименование должности	Вид должности
	Число	Уровень		
Департамент по вопросам управления				
Управление по планированию программ, бюджету и счетам	Казначейство	1 С-2	Младший сотрудник по финансовым вопросам	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
	Отдел финансирования операций по поддержанию мира	1 С-4	Сотрудник по бюджетно-финансовым вопросам (МИНУСМА)	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
		1 С-4	Сотрудник по бюджетно-финансовым вопросам (МИНУСКА)	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
Управление централизованного вспомогательного обслуживания	Отдел закупок	1 С-3	Сотрудник по закупкам (регистрация поставщиков)	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
Итого		4		
Управление служб внутреннего надзора				
Отдел внутренней ревизии	МИНУСМА	1 С-5	Главный ревизор-резидент (МИНУСМА)	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
	МИНУСКА	1 С-5	Главный ревизор-резидент (МИНУСКА)	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
Отдел расследований	Вена	1 ОО (ВР)	Старший помощник по информационным технологиям	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
Итого		3		
Управление по правовым вопросам				
Общеправовой отдел	Сектор по вопросам отправления правосудия	1 С-4	Сотрудник по правовым вопросам (отправление правосудия)	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
		1 С-3	Сотрудник по правовым вопросам (отправление правосудия)	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
Итого		2		
Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека				
Отдел по техническому сотрудничеству и деятельности на местах	Группа поддержки миссий в пользу мира (Центральные учреждения)	1 С-4	Сотрудник по правам человека	Новая должность
		1 С-3	Сотрудник по правам человека	Новая должность
		1 ОО (ПР)	Помощник по программам	Новая должность

Организационное подразделение	Штатные должности		Наименование должности	Вид должности
	Число	Уровень		
Сектор Африки (Женева)	1	C-4	Сотрудник по правам человека (регион Центральной Африки)	Новая должность
	1	C-4	Сотрудник по правам человека (МИНУСМА)	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
	Итого	5		
	Всего	25		

Примечание: информация о конкретных функциях, предусмотренных для каждой из новых должностей, и местонахождении должностей представлена в докладе Генерального секретаря (A/69/750 и Согг.1), и ссылки на нее содержатся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/69/860).

Сокращения: АМИСОМ — Миссия Африканского союза в Сомали; ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); ОО (ВР) — категория общего обслуживания (высший разряд); МИНУСКА — Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике; МИНУСМА — Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали.

В. Реорганизация подразделений и перевод, перепрофилирование и реклассификация штатных должностей, финансируемых со вспомогательного счета, на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года

Реорганизация подразделений

Департамент операций по поддержанию мира/Управление операций

Создание Отдела Азии, Ближнего Востока, Европы и Латинской Америки путем слияния Отдела Азии и Ближнего Востока с Отделом Европы и Латинской Америки

Департамент операций по поддержанию мира/Управление операций/Отдел Азии, Ближнего Востока, Европы и Латинской Америки

Создание Объединенной оперативной группы по Европе, Латинской Америке и Азии путем слияния объединенных оперативных групп по Азии, Европе и Гаити

Департамент полевой поддержки/Отдел бюджета и финансов полевых операций

Создание Секции по вопросам политики возмещения расходов и связи

Департамент полевой поддержки/Отдел полевого персонала

Реорганизация Отдела полевого персонала

Департамент полевой поддержки/Отдел информационно-коммуникационных технологий

Переименование Картографической секции в Секцию геопространственной информации

Перевод должностей

Департамент операций по поддержанию мира/Управление операций/Отдел Азии и Ближнего Востока/Объединенная оперативная группа по Азии

Перевод 2 должностей (должности помощников группы категории ОО (ПР)) во Второй африканский отдел

Перевод 1 должности (сотрудника по политическим вопросам класса С-3) в предлагаемую Объединенную оперативную группу по Ближнему Востоку и Северной Африке

Департамент полевой поддержки/Отдел бюджета и финансов полевых операций/Секция по обработке меморандумов о взаимопонимании и поступающих требований

Перевод 5 должностей (сотрудника по финансовым вопросам класса С-4, сотрудника по программам класса С-4, сотрудника по финансовым вопросам класса С-3, 2 административных помощников категории ОО (ПР))

Управление служб внутреннего надзора/Отдел внутренней ревизии/Служба ревизоров-резидентов в составе Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити

Перевод 1 должности (ревизора-резидента класса С-3) в Службу ревизоров-резидентов в Энтеббе, Уганда

Управление служб внутреннего надзора/Отдел внутренней ревизии/Служба ревизоров-резидентов в составе Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии

Перевод 1 должности (ревизора-резидента класса С-4) в Службу ревизоров-резидентов в Энтеббе, Уганда

Управление служб внутреннего надзора/Отдел внутренней ревизии/Служба ревизоров-резидентов в составе Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре

Перевод 1 должности (ревизора-резидента класса С-4) в Службу ревизоров-резидентов в Отделении Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали

Перепрофилирование должностей

Управление служб внутреннего надзора/Отдел расследований/Служба ревизоров-резидентов в составе Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити

Передача 1 должности (следователя класса С-3) в Отдел инспекций и оценок (с перепрофилированием в должность сотрудника по оценке класса С-3)

Реклассификация должностей

Департамент по вопросам управления/Управление централизованного вспомогательного обслуживания/Канцелярия помощника Генерального секретаря/Отдел закупок

Реклассификация 1 должности помощника по информационным технологиям (ОО (ПР)) в должность помощника по информационному обеспечению (ОО (ВР))

Управление служб внутреннего надзора/Отдел расследований/Отделение региональных расследований в Вене

Реклассификация 1 должности помощника по информационному обеспечению (ОО (ПР)) в должность старшего помощника по информационному обеспечению (ОО (ВР))

Упразднение должностей

Департамент операций по поддержанию мира/Управление операций/Второй африканский отдел

Упразднение 1 должности (директора класса Д-2)

Департамент операций по поддержанию мира/Управление операций/Отдел Азии и Ближнего Востока/Объединенная оперативная группа по Азии

Упразднение 4 должностей (старшего сотрудника по политическим вопросам класса С-5, сотрудника по политическим вопросам класса С-4, сотрудника по политическим вопросам класса С-3, помощника группы категории ОО (ПР))

Департамент операций по поддержанию мира/Управление по военным вопросам/Объединенная оперативная группа

Упразднение 1 должности (офицера военной связи класса С-4)

Департамент операций по поддержанию мира/Управление по делам органов обеспечения законности и безопасности/Отдел полиции/Объединенная оперативная группа

Упразднение 1 должности (офицера связи с полицией класса С-4)

Управление служб внутреннего надзора/Отдел внутренней ревизии/Служба ревизоров-резидентов в составе Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре

Упразднение 1 должности (ревизора-резидента класса С-3)

Сокращения: ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды).

Приложение II

Финансируемые со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира должности временного персонала общего назначения, создаваемые на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года

Организационное подразделение	Штатные должности		Наименование должности	Вид должности	
	Число	Уровень			
Департамент операций по поддержанию мира					
Канцелярия заместителя Генерального секретаря	Личная канцелярия начальника аппарата	1	C-4	Сотрудник по обеспечению организационной жизнеспособности	Сохраняемая должность
		1	ОО (ПР)	Административный помощник (по обеспечению организационной жизнеспособности)	Сохраняемая должность
	Административная канцелярия	1	C-4	Сотрудник по людским ресурсам	Новая должность
		– 2 месяца, 3	C-4	Для замещения сотрудников, находящихся в отпусках	Новая должность
		– 2 месяца, 3	C-3	Для замещения сотрудников, находящихся в отпусках	Сохраняемая должность
		– 2 месяца, 3	ОО (ПР)	Для замещения сотрудников, находящихся в отпусках	Сохраняемая должность
Управление операций	Второй африканский отдел	1	C-4	Сотрудник по вопросам выборов	Сохраняемая должность
		1	ОО (ПР)	Административный помощник	Сохраняемая должность
Управление по делам органов обеспечения законности и безопасности	Канцелярия помощника Генерального секретаря	1	C-4	Сотрудник по делам органов обеспечения законности и безопасности (МИНУСКА)	Сохраняемая должность
	Отдел полиции	1	C-4	Сотрудник по программам, касающимся деятельности полиции (МИНУСКА)	Сохраняемая должность
	Служба консультирования по вопросам уголовного права и судопроизводства	1	C-4	Сотрудник по судебным вопросам	Сохраняемая должность

Организационное подразделение	Штатные должности		Наименование должности	Вид должности	
	Число	Уровень			
Секция по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции	1	С-4	Сотрудник по вопросам политики и планирования (разоружение, демобилизация и реинтеграция) (МИНУСКА)	Сохраняемая должность	
Итого	9				
Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе					
	– 3 месяца, 1	С-3	Для замещения сотрудников, находящихся в отпусках	Сохраняемая должность	
	– 3 месяца, 1	НСОО	Для замещения сотрудников, находящихся в отпусках	Сохраняемая должность	
Итого	–				
Департамент полевой поддержки					
Канцелярия заместителя Генерального секретаря	Группа по вопросам поведения и дисциплины	1	С-4	Сотрудник по вопросам дисциплины	Новая должность
		1	С-4	Сотрудник по планированию (МИНУСКА)	Сохраняемая должность
Отдел бюджета и финансов полевых операций	Секция по вопросам политики возмещения расходов и связи	1	ОО (ПР)	Административный помощник	Сохраняемая должность
		1	С-3	Сотрудник по финансовым вопросам (МИНУСКА)	Сохраняемая должность
Отдел полевого персонала	Секция Восточной и Центральной Африки	1	С-4	Сотрудник по людским ресурсам (МИНУСКА)	Сохраняемая должность
		12	С-3	Сотрудник по людским ресурсам (профессиональные группы)	Сохраняемая должность
	4	ОО (ПР)	Помощник по людским ресурсам	Сохраняемая должность	
Отдел материально-технического обеспечения	Секция логистических операций	1	С-5	Старший сотрудник по логистическим операциям (МИНУСКА)	Сохраняемая должность
	Служба стратегической поддержки	1	С-4	Сотрудник по планированию (инженер) (МИНУСКА)	Сохраняемая должность
Итого	23				

Организационное подразделение	Штатные должности		Наименование должности	Вид должности	
	Число	Уровень			
Департамент по вопросам управления					
Канцелярия заместителя Генерального секретаря	Административная канцелярия	– 3 месяца, 1 С-4	Для замещения сотрудников, находящихся в отпусках	Сохраняемая должность	
		– 3 месяца, 1 ОО (ПР)	Для замещения сотрудников, находящихся в отпусках	Сохраняемая должность	
Управление по планированию программ, бюджету и счетам	Группа управленческой оценки	1 С-3	Сотрудник по правовым вопросам	Сохраняемая должность	
		1 С-4	Руководитель проекта (Международные стандарты учета в государственном секторе)	Новая должность	
	Канцелярия Контролера	1 С-4	Сотрудник по Международным стандартам учета в государственном секторе	Сохраняемая должность	
		2 С-3	Сотрудник по Международным стандартам учета в государственном секторе	Сохраняемая должность	
		Отдел счетов	1 С-4	Сотрудник по финансовым вопросам (МИНУСКА)	Сохраняемая должность
	1 ОО (ПР)		Помощник по финансовым вопросам (страхование)	Сохраняемая должность	
	Управление людских ресурсов	Отдел финансирования операций по поддержанию мира	2 С-3	Сотрудник по финансовым и бюджетным вопросам	Сохраняемая должность
			1 С-2	Младший сотрудник по правовым вопросам	Сохраняемая должность
		Служба кадровой политики	1 С-3	Сотрудник по людским ресурсам (мобильность)	Сохраняемая должность
			1 С-3	Сотрудник по людским ресурсам (управление служебной деятельностью)	Сохраняемая должность
1 ОО (ПР)			Помощник по людским ресурсам	Сохраняемая должность	
Секция информационных систем управления людскими ресурсами (Центральные учреждения)	1 С-4	Руководитель проекта	Сохраняемая должность		
	1 С-4	Руководитель проекта (хранилище данных)	Сохраняемая должность		
	1 С-3	Специалист по анализу рабочих процессов («Инспира»)	Сохраняемая должность		

Организационное подразделение		Штатные должности		Наименование должности	Вид должности
		Число	Уровень		
		1	ОО (ПР)	Помощник службы оперативной помощи по вопросам Комплексной системы управленческой информации	Сохраняемая должность
Управление людских ресурсов	Секция информационных систем управления людскими ресурсами (Бангкок)	1	С-3	Сотрудник по разработке	Сохраняемая должность
		1	С-3	Специалист по анализу поддержки на этапе разработки и производства	Сохраняемая должность
		1	С-2	Младший сотрудник по вопросам поддержки приложений	Сохраняемая должность
		1	ОО (ВР)	Представитель по обслуживанию клиентов	Сохраняемая должность
		6	ОО (ПР)	Представитель по обслуживанию клиентов	Сохраняемая должность
		1	ОО (ПР)	Администратор баз данных	Сохраняемая должность
		1	ОО (ПР)	Административный помощник	Сохраняемая должность
Управление централизованного вспомогательного обслуживания	Отдел закупок	1	С-3	Сотрудник по закупкам (инженер) (МИНУСКА)	Сохраняемая должность
	Секция ведения архивов и документации	1	ОО (ПР)	Помощник по закупкам	Сохраняемая должность
		1	С-2	Младший сотрудник по информационному обеспечению	Сохраняемая должность
Управление информационно-коммуникационных технологий	Секция управления ресурсами	1	С-4	Руководитель проекта (система управления продовольственным снабжением)	Сохраняемая должность
		1	С-3	Сотрудник по информационным системам (проект по управлению информацией о предоставляемых войсках в рамках системы организации взаимоотношений с клиентами)	Сохраняемая должность
		1	С-3	Сотрудник по информационным системам (система управления запасами топлива)	Сохраняемая должность
Итого		35			

Организационное подразделение	Штатные должности		Наименование должности	Вид должности
	Число	Уровень		
Управление служб внутреннего надзора				
Административная канцелярия	– 2 месяца, 2 С-3		Для замещения сотрудников, находящихся в отпусках	Сохраняемая должность
	– 2 месяца, 3 ОО (ПР)		Для замещения сотрудников, находящихся в отпусках	Сохраняемая должность
Отдел расследований	Вена	1 Д-1	Заместитель Директора	Сохраняемая должность
		1 С-5	Старший следователь	Сохраняемая должность
		2 С-4	Следователь	Сохраняемая должность
		1 С-4	Следователь-судебный эксперт	Сохраняемая должность
		4 С-3	Следователь	Сохраняемая должность
		1 С-3	Следователь (МИНУСМА)	Сохраняемая должность
		1 ОО (ВР)	Помощник по вопросам расследований	Сохраняемая должность
		1 ОО (ПР)	Помощник по вопросам расследований	Сохраняемая должность
	Найроби	1 С-4	Следователь-судебный эксперт	Сохраняемая должность
		1 С-3	Следователь	Сохраняемая должность
	Энтеббе	3 С-3	Следователь	Сохраняемая должность
		1 С-3	Следователь (МИНУСКА)	Сохраняемая должность
		1 НСОО	Административный помощник	Сохраняемая должность
	МООНЛ	1 С-5	Главный следователь-резидент	Сохраняемая должность
		1 С-4	Следователь	Сохраняемая должность
		3 С-3	Следователь	Сохраняемая должность
1 НСОО		Административный помощник	Сохраняемая должность	
МООНЮС	2 С-3	Следователь	Сохраняемая должность	
	1 НСОО	Административный помощник	Сохраняемая должность	
ОООНКИ	1 С-5	Главный следователь-резидент	Сохраняемая должность	
	1 С-4	Следователь	Сохраняемая должность	
	2 С-3	Следователь	Сохраняемая должность	
	1 НСОО	Административный помощник	Сохраняемая должность	

Организационное подразделение		Штатные должности		Наименование должности	Вид должности
		Число	Уровень		
Отдел внутренней ревизии	МИНУСМА	3	C-4	Ревизор-резидент (МИНУСМА)	Сохраняемая должность
		2	C-3	Ревизор-резидент (МИНУСМА)	Сохраняемая должность
	МИНУСКА	3	C-4	Ревизор-резидент (МИНУСКА)	Сохраняемая должность
		2	C-3	Ревизор-резидент (МИНУСКА)	Сохраняемая должность
Итого		43			
Канцелярия Генерального секретаря		– 3 месяца, 2 ОО (ПР)		Для замещения сотрудников, находящихся в отпусках	Сохраняемая должность
Итого		–			
Отдел юридической помощи персоналу	Найроби	1	C-3	Сотрудник по правовым вопросам	Сохраняемая должность
Итого		1			
Управление по правовым вопросам					
Общеправовой отдел	Сектор по вопросам отправления правосудия	– 3 месяца, 1	C-4	Для замещения сотрудников, находящихся в отпусках	Сохраняемая должность
Итого		–			
Департамент общественной информации					
		– 1,5 месяца, 1	C-2	Для замещения сотрудников, находящихся в отпусках	Новая должность
		– 1,5 месяца, 1 ОО (ПР)		Для замещения сотрудников, находящихся в отпусках	Сохраняемая должность
Итого		–			
Секретариат Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам					
		1	C-5	Старший сотрудник по вопросам административного управления	Новая должность
		1	C-4	Сотрудник по вопросам административного управления	Сохраняемая должность
Итого		2			

Организационное подразделение	Штатные должности		Наименование должности	Вид должности	
	Число	Уровень			
Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека					
Отдел по техническому сотрудничеству и деятельности на местах	Секция поддержки миротворческих миссий и быстрого реагирования	1	С-4	Сотрудник по правам человека	Новая должность
Итого		1			
Всего		114 должностей			
		и 52 человеко-месяца (должности, создаваемые на срок менее 12 месяцев)^a			

Примечание: информация о конкретных функциях, предусмотренных для каждой из новых должностей, и местонахождении должностей представлена в докладе Генерального секретаря (A/69/750 и Согг.1), и ссылки на нее содержатся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/69/860).

Сокращения: АМИСОМ — Миссия Африканского союза в Сомали; МИНУСКА — Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике; МИНУСМА — Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали; МООНЛ — Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии; МООНЮС — Миссия Организации Объединенных Наций в Южном Судане; ОООНКИ — Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре; НСОО — национальный сотрудник категории общего обслуживания; ОО (ВР) — категория общего обслуживания (высший разряд); ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды).

^a Количество человеко-месяцев указано в колонке «Уровень».

Проект резолюции III

Финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на раздел XIV своей резолюции 49/233 А от 23 декабря 1994 года и на свою резолюцию 62/231 от 22 декабря 2007 года,

ссылаясь также на свое решение 50/500 от 17 сентября 1996 года о финансировании Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и на свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 68/284 от 30 июня 2014 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 56/292 от 27 июня 2002 года, касающуюся создания стратегических запасов материальных средств для развертывания, и на свои последующие резолюции, касающиеся положения с использованием стратегических запасов материальных средств для развертывания, последней из которых является резолюция 68/284,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

вновь подтверждая важность составления точной инвентарной ведомости имущества,

1. *с признательностью отмечает* предоставление объектов и территории правительством Италии для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и правительством Испании для действующего дублирующего узла связи в Валенсии, Испания;

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

3. *обращает особое внимание* на то, что Глобальный центр обслуживания должен оказывать поддержку своим клиентам с соблюдением положений соответствующих мандатов Генеральной Ассамблеи;

4. *принимает к сведению* пункт 50 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, ссылается на пункт 5 резолюции 67/288 от 28 июня 2013 года и вновь просит Генерального секретаря представить всеобъемлющее исследование о размещении Глобального центра обслуживания в двух местах;

¹ [A/69/585](#) и Согг.1, а также [A/69/733/Rev.1](#).

² [A/69/839/Add.9](#).

5. *постановляет* отложить рассмотрение вопроса о переводе должности начальника Службы геопространственных, информационных и телекоммуникационных технологий до второй части возобновленной семидесятой сессии;

6. *ссылается* на пункт 13 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря создать эффективный и надежный механизм для контроля за реагированием на жалобы, в том числе поступающие от стран, представляющих воинские и полицейские контингенты, и для оценки удовлетворенности клиентов услугами, оказываемыми Базой материально-технического снабжения полевым миссиям, и представить доклад по этому вопросу на семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, а затем включить в разработанную для Базы материально-технического снабжения таблицу показателей, ориентированных на достижение конкретных результатов, соответствующие показатели достижения результатов для целей оценки эффективности деятельности и прогресса в обслуживании клиентов;

7. *ссылается также* на пункт 46 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы принимаемые в отношении географических информационных систем меры по централизации способствовали уменьшению объема ресурсов, выделяемых на такие системы в полевых миссиях, и просит также представить информацию по этому вопросу в его следующем докладе о Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

8. *просит* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений ее резолюций 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года, 64/269 от 24 июня 2010 года, 65/289 от 30 июня 2011 года, 66/264 от 21 июня 2012 года и 69/307 от 25 июня 2015 года, а также других соответствующих резолюций;

Доклад об исполнении бюджета на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года

9. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года³;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года

10. *утверждает* смету расходов на финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в объеме 67 157 000 долл. США на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года;

Финансирование бюджетной сметы

11. *постановляет* установить на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года следующий порядок финансирования потребностей Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций:

³ A/69/585.

а) зачесть неизрасходованный остаток средств и прочие поступления на сумму в размере 1 854 500 долл. США, относящиеся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2014 года, в счет ресурсов, требующихся на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года;

б) пропорционально распределить оставшуюся сумму требующихся ресурсов в размере 65 302 500 долл. США между бюджетами действующих операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года;

в) зачесть сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 6 617 400 долл. США, состоящую из суммы поступлений в размере 6 097 700 долл. США, относящейся к периоду с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года, и суммы увеличения поступлений в размере 519 700 долл. США, относящейся к периоду с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года, в счет остатка, о котором говорится в подпункте (b) выше, и пропорционально распределить ее между бюджетами отдельных действующих операций по поддержанию мира;

12. *постановляет также* на своей семидесятой сессии рассмотреть вопрос о финансировании Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций.
